

## Le pannoidi 3° e ultimo mistero Il parto del cancelliere 7° e ultima Aria delle Montagne della Dama bianca

**Autore:** Corbière, Tristan

**Traduttore:** D'Ambrosio Angelillo, Giuseppe

**Titolo originale:** Les Pannoïdes Ille et dernier mystère L'enfantement du greffier 7° et dernier Air des Montagnes dans la Dame blanche

**Titolo tradotto:** Le pannoidi 3° e ultimo mistero Il parto del cancelliere 7° e ultima Aria delle Montagne della Dama bianca

**Opera originale:** Poèmes retrouvés

**Testo usato dal traduttore:** non indicato [ma Walzer-Forestier 1970, cfr. Bogliolo 2015, LXIX, o più prob. Rendina 1973]

**Prima pubblicazione:** *Tristan Corbière, Gli amori gialli*

**Data della traduzione:** 2005

**Luogo di edizione:** Acquaviva delle Fonti

**Editore:** Acquaviva

**Numero di pagine:** II, 482-483

**Testo originale a fronte:** No

**Forma testo originale:** Metrica tradizionale

**Descrizione metrica testo originale:** una quartina e due distici di alexandrins, octosyllabes e ennéasyllabes e un verso isolato

**Rime testo originale:** Si

**Forma traduzione:** Verso libero/Alineare

**Descrizione metrica traduzione:** 3 strofe di 6 e 3 versi e un verso isolato, misura variabili

**Rime traduzione:** No

**Paratesti:** No

**Visione autoptica:** Si

**Compilatore scheda:** Jacopo Galavotti